



**HAL**  
open science

## **Karnak – Sanctuaires osiriens (2022)**

Laurent Coulon, Cyril Giorgi, Anna Guillou, Aleksandra Hallmann, Sylvie Marchand, Raphaële Meffre, Payraudeau Frédéric

► **To cite this version:**

Laurent Coulon, Cyril Giorgi, Anna Guillou, Aleksandra Hallmann, Sylvie Marchand, et al.. Karnak – Sanctuaires osiriens (2022). Bulletin archéologique des Écoles françaises à l'étranger, 2023, pp.1-25. 10.4000/baefe.9294 . halshs-04373044

**HAL Id: halshs-04373044**

**<https://shs.hal.science/halshs-04373044>**

Submitted on 4 Sep 2024

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

---

## Karnak – Sanctuaires osiriens (2022)

Chapelles et nécropole du dieu Osiris au I<sup>er</sup> millénaire av. J.-C.

Laurent Coulon, Cyril Giorgi, Anna Guillou, Aleksandra Hallmann, Sylvie Marchand, Raphaële Meffre et Frédéric Payraudeau

---



### Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/baefe/9294>

DOI : [10.4000/baefe.9294](https://doi.org/10.4000/baefe.9294)

ISSN : 2732-687X

### Éditeur

ResEFE

### Référence électronique

Laurent Coulon, Cyril Giorgi, Anna Guillou, Aleksandra Hallmann, Sylvie Marchand, Raphaële Meffre et Frédéric Payraudeau, « Karnak – Sanctuaires osiriens (2022) » [notice archéologique], *Bulletin archéologique des Écoles françaises à l'étranger* [En ligne], Égypte, mis en ligne le 01 juin 2023, consulté le 17 juillet 2023. URL : <http://journals.openedition.org/baefe/9294> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/baefe.9294>

---

Ce document a été généré automatiquement le 17 juillet 2023.



Creative Commons - Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International  
- CC BY-NC-ND 4.0

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

---

# Karnak – Sanctuaires osiriens (2022)

Chapelles et nécropole du dieu Osiris au I<sup>er</sup> millénaire av. J.-C.

Laurent Coulon, Cyril Giorgi, Anna Guillou, Aleksandra Hallmann, Sylvie Marchand, Raphaële Meffre et Frédéric Payraudeau

---

## NOTE DE L'AUTEUR

**Année de la campagne :** 2022 (28/01 – 09/03)

**Autorité nationale présente :** Ministère du Tourisme et des Antiquités (MoTA) représenté par Fatma Mohamed Abd Elhakm, Asma Mustafa Rabir, Saddam Mohamed Sedeeq (fouilles), Ghareb Younis Ahmed, Zeinab Abd el-Mohsen Hanafy (magasin Évergète, sous la direction d'Ahmed Dowi), sous la supervision de Fathi Yasseen, Mustafa es-Saghir, Abd el-Khalek Abd el-Hamid, Ghada Ibrahim, et le co-directeur du CFEETK, Ahmed Taher.

**Numéro et intitulé de l'opération de terrain :** 17145 – Karnak – sanctuaires osiriens. Chapelles et nécropoles du dieu Osiris au I<sup>er</sup> millénaire av. J.-C.

**Composition de l'équipe de terrain :** L'équipe était composée de Laurent Coulon (égyptologue, Ifao, EPHE, PSL, UMR 8546 AOrOc), Cyril Giorgi (archéologue, Inrap, UMR 8546 AOrOc), Anna Guillou (archéologue et épigraphiste, UMR 8546 AOrOc), Sylvie Marchand (céramologue, Ifao), Frédéric Payraudeau (égyptologue, Sorbonne Université, UMR 8167 Orient & Méditerranée), Raphaële Meffre (égyptologue, Sorbonne Université, UMR 8167 Orient & Méditerranée), Hassan el-Amir (restaurateur, Ifao), Mathilde Ferrari (topographe, Inrap), Aleksandra Hallmann (égyptologue, Institute of Mediterranean and Oriental Cultures, Polish Academy of Sciences ; Harmonia 8 [2016/22/M/HS3/00354] / Oriental Institute of the University of Chicago) ; Franck Burgos (tailleur de pierre, UMR 8167 Orient & Méditerranée), Paul Dupuy (tailleur de pierre, USR 3172 CFEETK), et Ayman Hussein (dessinateur, Ifao).

Mathieu Vanpeene (architecte, USR 3172 CFEETK) a apporté son aide aux relevés topographiques.

Les objets ont été photographiés par Émilie Saubestre (photographe, USR 3172 CFEETK)

et son équipe (A. Rubi et Karima Dowi Abd Al-Radi). La restauration et la conservation du site ainsi que des objets ont été assurées par Hassan el-Amir (restaurateur, Ifao) et Agnès Oboussier (restauratrice, USR 3172 CFEETK).

**Partenariats institutionnels :**

La mission bénéficie du soutien de l'USR 3172 Centre franco-égyptien d'étude des temples de Karnak CFEETK, de l'EPHE, PSL, de l'UMR 8546 Archéologie & Philologie d'Orient et d'Occident AOrOc, de l'Inrap, de Sorbonne Université, UMR 8167 Orient & Méditerranée (Mondes pharaoniques) et de l'Institute of Mediterranean and Oriental Cultures, Polish Academy of Sciences.

**Organismes financeurs :**

Mécénat de la fondation Arpamed.

**Données scientifiques produites :**

<https://www.ifao.egnet.net/archeologie/karnak/>.

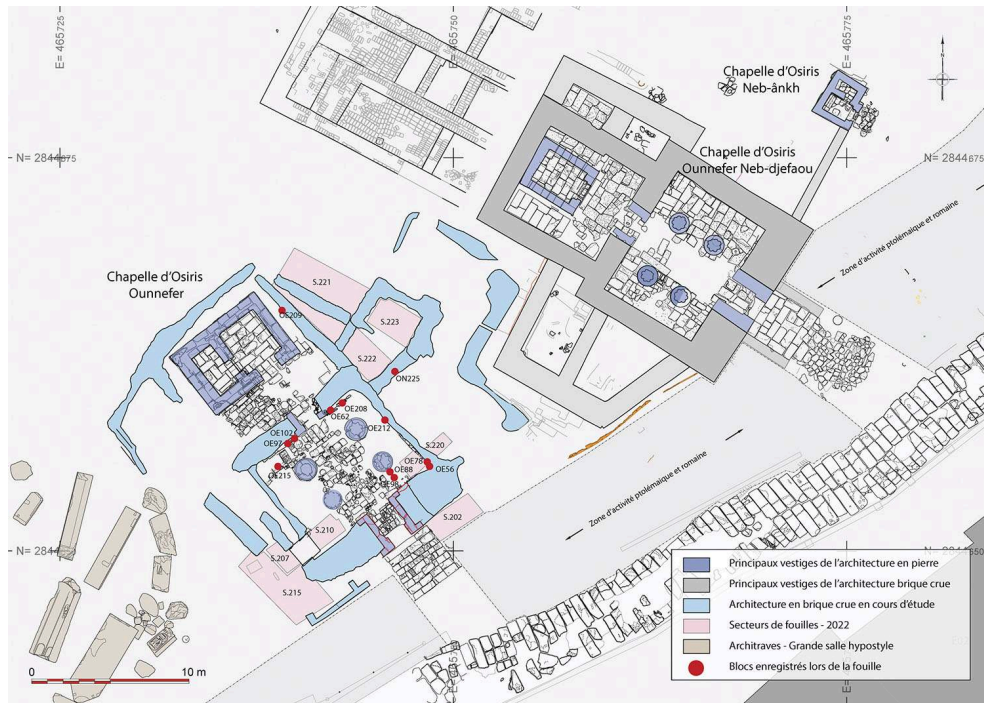
- 1 Dans le cadre de l'opération archéologique et épigraphique dirigée par Laurent Coulon et Cyril Giorgi, sont fouillées trois chapelles (XXV<sup>e</sup>-XXVI<sup>e</sup> dynasties) situées au nord-ouest du grand temple d'Amon de Karnak, entre la grande salle hypostyle et le temple de Ptah, respectivement consacrées à Osiris Neb-ânkh, Osiris Ounnefer Neb-djefaou et Osiris Ounnefer.

## I. Études archéologiques, fouilles et travaux de restauration

Cyril Giorgi

- 2 Lors de cette mission, les travaux ont notamment porté sur le projet de restauration de la première porte de la chapelle d'Osiris Ounnefer, la restauration des môles en briques crues du pylône d'entrée de la chapelle d'Osiris Ounnefer Neb-djefaou, et l'étude des artefacts collectés au cours de la présente mission et des saisons précédentes.
- 3 De plus, quelques sondages ont été effectués au niveau de la chapelle d'Osiris Ounnefer dans le but de compléter les informations recueillies lors de la fouille des fondations de la première porte du sanctuaire réalisée en 2021 (fig. 1). Un nettoyage de surface des murs d'enceinte de la chapelle a également été commencé, afin d'obtenir un plan précis du secteur, notamment pour les dernières phases d'occupations.
- 4 Dans cette optique, les travaux de levés topographiques ont été poursuivis et les modèles numériques de terrain (MNT) et modèles numériques d'élévation (MNE) ont très largement progressé.

Fig. 1. Plan des chapelles d'Osiris Ounnefer, Osiris Ounnefer Neb-djefaou et Osiris Neb-ânkh avec indication des secteurs fouillés en 2022 (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMCN\_001

### I.1. La chapelle d'Osiris Ounnefer Neb-djefaou

- 5 Aucun travail archéologique n'a été entrepris cette année ; néanmoins le programme de préservation de la chapelle s'est poursuivi et de nouvelles restaurations ont été effectuées sur l'architecture en pierre et en brique crue, dans le but de consolider les travaux entrepris ces dernières années.
- 6 Certains éléments d'architectures en pierre ont reçu un traitement à base de silicate ou de paraloid (selon les protocoles mis en place), afin de ralentir le processus d'arénisation du grès. Les murs en briques crues ont également reçu une attention particulière, notamment au niveau des môles du pylône encadrant la première porte du sanctuaire.
- 7 Ces travaux ont été réalisés sur une durée de quinze jours et sur une superficie d'environ 17 m<sup>2</sup> pour une hauteur de près d'1 m à 1,5 m (environ 23 m<sup>3</sup>, pour 4 500 briques crues et 500 litres de *mouna*).

### I.2. La chapelle d'Osiris Ounnefer

- 8 Immédiatement au sud de la chapelle d'Osiris Ounnefer Neb-djefaou, la chapelle dédiée à Osiris Ounnefer, construite au VI<sup>e</sup> siècle avant notre ère, sous le règne d'Amasis et Psammétique III, a également bénéficié de travaux de restauration, mais ce sont sur les travaux archéologiques et de remontage de la première porte du sanctuaire que s'est focalisée l'intervention de la présente mission.

### I.2.1. Études archéologiques et architecturales

- 9 Cette année, le programme de fouille était surtout destiné à obtenir un plan topographique plus précis du secteur, permettant de mieux structurer les travaux archéologiques à venir. Les études de terrain n'ont donc pas été très conséquentes et se sont limitées à des nettoyages de surfaces, à quelques sondages, à l'évacuation de zones de déblais/remblais et divers travaux préparatoires.

#### I.2.1.1. Nettoyages de surface et autres travaux préparatoires

Fig. 2. Le mur MR 605 de la chapelle d'Osiris Ounnefer après nettoyage de chaque assise de briques crues (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/C. Giorgi).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPF\_001

- 10 Concernant les nettoyages de surface, les murs attenants au naos n'ont été que sommairement dégagés, en raison des remblais importants présents à l'ouest, au sud et au nord. Les murs enserrant la première porte et ceux délimitant la salle hypostyle ont tous été nettoyés, permettant ainsi une meilleure lecture des différentes assises de briques crues, afin de réaliser des relevés préliminaires en plan et en élévation avant les prochaines campagnes de fouille. Ce travail très méticuleux a demandé un temps considérable, tant les briques avaient un aspect « fondu » au début de la mission.
- 11 Chacun des murs nettoyés a présenté des témoins de plusieurs phases de construction, que ce soit à l'aplomb des murs ou dans leurs parties supérieures. Comme cela avait déjà été noté, les témoins de réfections de l'ensemble des murs au début de la période ptolémaïque sont nombreux, notamment dans les parties basses où de nombreux blocs de grès, provenant de la chapelle et de sa première occupation à la XXVI<sup>e</sup> dynastie, sont présents.

Fig. 3. Le bloc OE 212 au sein du mur MR 605 de la chapelle d'Osiris Ounnefer (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/C. Giorgi).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPF\_002.

- 12 Lors de ces premiers nettoyages, outre les vestiges céramiques confirmant la réoccupation des lieux à l'époque ptolémaïque, plusieurs blocs décorés ont pu être enregistrés, notamment au sein des murs MR 605 (OE 56, OE 212), MR 609 (OE 225), MR 610 (OE 209) et MR 600 (OE 212). Cinq d'entre eux ont été prélevés, tandis que de nombreux autres sont restés à leur emplacement initial.

Fig. 4. Le bloc OE 209 au sein du mur MR 609 de la chapelle d'Osiris Ounnefer (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/C. Giorgi).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPF\_003.

- 13 De nombreux assemblages d'éléments d'architecture de la chapelle dans sa configuration initiale ont été réalisés cette saison, permettant de mieux connaître son programme décoratif (cf. *infra*, § IV).
- 14 De nombreux objets ont également été enregistrés lors du nettoyage des murs. Certains semblent avoir été déposés intentionnellement pendant les phases de restauration de la chapelle. D'autres, bien plus fragmentaires, pourraient être en position secondaire ou issus de remaniements et de réutilisation de matériaux, remblais... (cf. *infra*, § III).
- 15 Dans la continuité du travail de nettoyage des murs et de documentation des plans topographiques, la zone nord du naos de la chapelle a été traitée de manière préliminaire dans le but de retrouver les limites du mur en briques crues encadrant le naos au nord (MR 609) et sa connexion avec les murs d'enceinte de la salle hypostyle (MR 603 et MR 605). Les volumes de terre présents dans cette zone (SD 221) ont nécessité le retrait de nombreux remblais modernes et la mise en place de terrasses et contreforts de briques crues, permettant d'atteindre la partie haute du mur MR 609 (daté de l'époque ptolémaïque). Une fois les niveaux de remblais retirés, nous avons rapidement été en présence des niveaux d'occupation attenants à la chapelle, mais bien postérieurs. Certains niveaux de sols et murs de briques crues ont d'ailleurs été identifiés, dont le mur MR 614 et l'US 221.1 qui correspondent à un niveau de sol construit au sein duquel de nombreux éléments compris entre la XXVI<sup>e</sup> et la XXX<sup>e</sup> dynastie ont été enregistrés.



Fig. 5. Assemblage céramique de l'US 221.1 (SD 221) (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/ C. Giorgi).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPF\_004

- 16 Notons ici pour mémoire que l'installation du mur MR 614 a entaillé le mur MR 609, particulièrement abîmé par une couche relative à un incendie (US 221.5), sur laquelle semble reposer l'US 221.1.
- 17 Ces unités stratigraphiques semblent constituer le sol d'installation d'un petit bâtiment en briques crues (B.21) situé au nord de la chapelle. Quelques nettoyages de surfaces ont été effectués afin de déterminer la limite des murs le composant, révélant quelques vestiges relatifs à des niveaux d'abandon dans lesquels de nombreux fragments céramiques et outils domestiques en pierre étaient présents (SD 222 et SD 223). Ces niveaux d'abandon et de rejets, très tardifs, ont quant à eux pu être datés de la période byzantine, voire du début de la période à la fin du IV<sup>e</sup> siècle/début du V<sup>e</sup> siècle apr. J.-C, malgré la présence de quelques éléments de la fin de l'époque romaine.

#### *1.2.1.2. Les sondages effectués à proximité de la première porte*

- 18 Cette année, quatre à cinq opérations de fouilles ont été menées aux abords de la première porte de la chapelle d'Osiris Ounnefer. Elles sont dans la continuité des travaux initiés en 2021 lors de la première analyse de ce secteur.

Fig. 6. Secteur nord-est de la salle hypostyle de la chapelle d'Osiris Ounnefer, au niveau du point de connexion entre le mur MR 605 et le môle nord du pylône (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/ C. Giorgi).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPF\_005

- 19 Les sondages SD 211 et SD 220 sont tous deux situés dans le secteur nord-est de la salle hypostyle de la chapelle, au niveau du point de connexion des murs MR 600 et MR 605. Les fouilles ont permis d'observer le mur MR 605 et ses différents phasages. On observe que le mur a été reconstruit à la période ptolémaïque avec la réutilisation de nombreux blocs de grès (OE 56 et OE 212), et que son orientation initiale a été modifiée.
- 20 Lors des phases initiales liées à la XXVI<sup>e</sup> dynastie, le mur semble avoir eu une orientation nord 38° ouest, visible grâce aux assises inférieures du mur en brique crue, alors qu'à la période ptolémaïque il a une orientation nord 45° ouest.
- 21 Que ce soit lors des phases finales ou des phases initiales de construction du mur, le chaînage avec le môle nord du pylône est très notable, ce qui suggère qu'une bonne part du pylône a également été reconstruit lors de la période ptolémaïque.

Fig. 7. Section dans le mur MR 605 et môle nord du pylône de la chapelle d'Osiris Ounnefer (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/C. Giorgi).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPF\_006

- 22 Les sondages SD 207 et SD 210 sont tous deux situés dans le secteur sud-est de la salle hypostyle de la chapelle. Ils ont permis de déterminer les limites du mur d'enceinte sud de la salle hypostyle (MR 604) et d'identifier le point de connexion avec le môle sud du pylône de la première porte (MR 601), ainsi que son mode de chaînage. Le mur MR 604, qui n'est conservé que sur sept assises de briques crues, semble également avoir été restauré à la période ptolémaïque d'après les nombreux blocs de grès réutilisés. Des fouilles complémentaires permettront de s'assurer de ses dimensions et de ses fondations. De même, elles permettront de préciser les limites du pylône et ses différentes phases de réfection, ainsi que les modifications structurelles qu'il a pu subir au cours de sa construction.

Fig. 8. Angle des murs MR 604 et MR 601 dans le môle sud du pylône de la chapelle d'Osiris Ounnefer (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/C. Giorgi).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPF\_007

- 23 L'opération de fouille SD 215 s'est concentrée sur le secteur situé au sud-est du môle sud du pylône de la première porte, en contrebas des vestiges de la rampe mise en place par Georges Legrain, en 1900, lors des travaux de reconstruction de la grande salle hypostyle<sup>1</sup>. Cette opération avait pour but de circonscrire les limites extérieures du pylône au sud et de dégager une partie des nombreux blocs et débris de pierre présents à cet endroit. Un linteau et divers blocs inscrits de différentes périodes y ont été découverts.

Fig. 9. Architraves et débris issus de la rampe de G. Legrain, au sud de la chapelle d'Osiris Ounnefer (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/C. Giorgi).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPF\_008

- 24 Ces blocs semblaient pour la plupart provenir des débris issus de la grande salle hypostyle, bien qu'un d'entre eux ait pu être attribué à la chapelle d'Osiris Ounnefer (OE 256). Après ces dégagements, un nettoyage de surface a été réalisé, ainsi que quelques sondages stratigraphiques. De nombreux niveaux avaient été impactés, notamment par une fosse (FS 215.5) creusée à l'angle sud-est du pylône, probablement dans le but de trouver un dépôt de fondation. La céramique issue de cette zone est très hétérogène. Nous avons pu enregistrer des éléments du Moyen Empire (XII<sup>e</sup> dynastie), de la Deuxième Période intermédiaire, du Nouvel Empire, de la Basse Époque, et d'autres datés des époques ptolémaïque, romaine et byzantine (cf. *infra*, § II).

Fig. 10. Fosse de pillage FS 215.5 au sud-est du pylône de la chapelle d'Osiris Ounnefer (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/C. Giorgi).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPF\_009

### I.2.2. Reconstruction et restauration de la première porte de la chapelle d'Osiris Ounnefer

- 25 Suite au démontage de la porte du sanctuaire en 2020 et à la fouille de ses fondations en 2021, nous avons pu achever cette année<sup>2</sup>, visant à remonter l'ensemble des montants et linteaux qui la composent.
- 26 La documentation des traces d'outils et des techniques de taille présentes sur les blocs de la première porte s'est poursuivie cette année<sup>3</sup>, complétant les données recueillies lors de la préparation du projet en 2017<sup>4</sup> et de l'enregistrement des blocs et des différentes techniques de constructions lors des phases de démantèlement<sup>5</sup> et de restauration.
- 27 Au cours de la reconstruction de la porte de la chapelle d'Osiris Ounnefer et lors du retrait des mortiers antiques présents dans les jointures et sur les lits d'attente et de pose des blocs, quelques artefacts ont pu être mis au jour : un fragment de queue d'aronde en bois, quelques fragments céramiques logés dans le mortier, et surtout un perçoir/polissoir en os (inv. 2022.031/2314) placé intentionnellement entre les blocs S-A02 et S-A03 du montant sud.

Fig. 11. Étapes du remontage de la porte de la chapelle d'Osiris Unnefer (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/C. Giorgi).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPF\_010

Fig. 12. La première porte de la chapelle d'Osiris Unnefer après remontage et restauration (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/L. Coulon).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPF\_011

Fig. 13. Outil en os (inv. 2022.031/2314) (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/C. Giorgi).



Long. 8.75 cm  
larg. 2.3 cm  
épais. 1.8 mm

OE 2022 - Inv. Numb. 2022.031 / 2314  
Blocs S-A02 et S-A03

© Ifao. 17145\_2022\_NDMPPM\_001

- 28 Notons également la présence de quelques blocs trouvés fortuitement lors de la mise en place de la grue et des béquilles, de part et d'autre de la voie menant au temple de Ptah. La plupart d'entre eux étaient dans un très mauvais état de conservation. Le bloc RL 01, trouvé dans la partie ouest des remblais déposés par Georges Legrain en 1900, est un petit fragment de corniche inscrit en relief comprenant une partie de cartouche attribuable à Chabaka (cf. *infra*, § IV).

### I.2.3. Travaux de restauration menés au cours de la mission

- 29 Outre les travaux menés cette année au niveau de la première porte du sanctuaire, des travaux de préservation de l'ensemble des blocs réutilisés durant l'époque ptolémaïque, au sein des murs en briques crues composant les murs d'enceinte de la chapelle, ont été réalisés. Hassan Ibrahim El-Amir et sa collègue Zeinab Abd el-Mohsen Hanafy ont mis en place un protocole de traitement des éléments les plus fragiles. Les blocs OE 56, OE 209, OE 212 et OE 225 ont été traités selon le protocole adéquat avec du silicate et du paraloid.
- 30 Le pédiluve OE 102 trouvé l'an dernier a pu être entièrement restauré. Il est désormais stocké sur le mastaba situé en face de la chapelle.
- 31 L'extraction du bloc OE 62, identifié en 2019 au pied du mur MR 603 (nord de la seconde porte) et qui était resté *in situ*, a quant à lui nécessité un traitement beaucoup plus conséquent en raison de son mauvais état de conservation (brisé en trois parties) et du processus d'arénisation très avancé. Un coffrage en plâtre et mortier a été réalisé,



ainsi que l'application d'une gaze sur la totalité des surfaces décorées, pour permettre son déplacement.

- 32 Le travail s'est poursuivi dans le magasin Évergète. La table d'offrandes en calcaire OE 97, mise au jour lors de la précédente campagne, a été restaurée ; les travaux de consolidation de certains objets découverts cette année et les années passées ont été poursuivis. Un travail de restauration de l'ensemble des monnaies découvertes dans les chapelles du secteur a été mis en place, en collaboration avec Thomas Faucher.

### I.3. Organisation de l'aire de stockage des blocs épars

- 33 Le mastaba où étaient stockés les blocs de la porte d'Osiris Ounnefer ayant été libéré, l'ensemble des zones de stockage des trois chapelles a pu être réorganisé. Grâce à la grue du CFEETK, Anna Guillou et Hassan Ibrahim El-Amir ont pu déplacer une partie des blocs provenant de la chapelle d'Ounnefer sur le mastaba situé en face de celle-ci. Des plans préliminaires des mastabas ont été réalisés à partir de photogrammétriques zénithales. Ils seront finalisés l'an prochain, au moment de la réorganisation des secteurs de stockage.

### I.4. Relevés topographiques et photogrammétriques

- 34 Suite aux travaux initiés l'an dernier, le SIG a été complété et les modèles numériques de terrain (MNT) et modèles numériques d'élévation (MNE) ont été poursuivis.
- 35 Tous les plans topographiques sont désormais enregistrés dans le SIG, tout comme les relevés numériques de l'an dernier et de cette année, ainsi que les modèles photogrammétriques (vue zénithale) des trois chapelles. Les fouilles menées l'an dernier y ont également été intégrées, et il est désormais possible de faire apparaître de manière progressive l'ensemble des assises de fondation de la première porte de la chapelle d'Osiris Ounnefer.
- 36 L'aire de couverture du modèle numérique d'élévation (MNE) effectué cette année est d'environ 12 464 m<sup>2</sup>. Ses limites sont comprises entre le mur d'enceinte de la grande salle hypostyle au sud, la voie menant au temple de Ptah à l'est, l'enceinte de brique crue du temple de Karnak au nord, et le musée de plein air à l'ouest. La couverture des chapelles d'Osiris Ounnefer, d'Osiris Ounnefer Neb-djefaou et d'Osiris Neb-ânkh prenant plus de temps, une modélisation allégée a été réalisée cette année, sur une surface de 1 585 m<sup>2</sup>.
- 37 Parallèlement, chaque élément d'architecture (en pierre et en brique crue) est progressivement intégré au sein de modèles photogrammétriques généraux et ponctuels, ce qui permettra *in fine* d'affiner et corriger l'ensemble des plans topographiques de ce secteur.
- 38 L'intégration des zones de stockage des blocs épars (450 m<sup>2</sup>) est en cours de réalisation, dans le cadre de la réorganisation de ces vestiges en fonction de chacune des trois chapelles.

## II. Étude céramologique

Sylvie Marchand

- 39 L'étude de la céramique s'est déroulée du 15 février au 9 mars 2022. Ayman Hussein (dessinateur de l'Ifao) a réalisé les dessins des objets (du 1<sup>er</sup> au 15 février) et ensuite ceux des vases céramiques (du 16 février au 3 mars).
- 40 La première partie du travail a concerné l'étude des céramiques mises au jour pendant les fouilles de février 2022. Seuls trois contextes archéologiques importants ont été étudiés et entièrement illustrés. Il s'agit des sondages SD 221.1, SD 222 (MR 610/609/603), SD 215 US 215.02 et 215.03 ; SD202 US 202.1 et 202.4 ; SD 216. Le reste du matériel des sondages de 2022 reste à étudier. En plus de l'étude de ces contextes, rappelons que toutes les céramiques enregistrées au magasin du SCA, provenant de couches archéologiques non vues, ont été dessinées.
- 41 La seconde partie a été consacrée à l'étude des céramiques des sondages de 2021 réalisés sous la porte d'Osiris Ounnefer après son démontage. Pendant la saison 2021, nous avons procédé à une évaluation partielle du mobilier céramique de quatre sondages (SD 200, 202, 203, 206<sup>6</sup>) en vue de préciser la chronologie de chaque couche archéologique. Rappelons que seul le sondage 206 avait été examiné sur l'ensemble de sa stratigraphie. L'étude du mobilier des autres sondages avait été partielle, sauf pour quelques contextes particuliers présentant des vases en place (cf. Rapport céramologique 2021).
- 42 Enfin, rappelons que l'étude et les dessins des objets (figurines en terre cuite, petite vaisselle de pierre et faïence, outils divers) ont été poursuivis en parallèle pendant la mission.

### II.1. Principaux sondages

- 43 Seuls les contextes archéologiques importants de la fouille de 2022 ont pu être étudiés et illustrés. Deux sont présentés de manière plus détaillée ici. Notons que les SD 215 et 202 présentent des couches au contenu majoritairement hétérogène.

#### II.1.1. SD 221

- 44 Un dépôt de céramiques et d'objets a été mis au jour pendant la fouille du SD 221.01b. Malheureusement, il n'a pu être que partiellement prélevé puisque l'extraction de l'ensemble aurait nécessité le démontage de structures. Il contenait quatre vases complets et deux objets (fig. 14) : une jarre de stockage de grande taille (inv. 2429) ; un bol caréné de petite taille (inv. 2424) ; deux supports de jarres en céramique (inv. 2425 et 2428) ; un mortier/bouchon ? (inv. 2426) en calcite, soigneusement poli à l'extérieur et laissé inachevé à l'intérieur ; un outil fragmentaire de type broyeur en quartzite noir (inv. 2427). À ces vases complets sont associés neuf marqueurs céramiques importants et une quarantaine de tessons de grande taille qui appartiennent à au moins trois conteneurs distincts de grande taille dont le plus intéressant, en pâte alluviale sableuse à fin dégraissant végétal, porte un décor constitué de larges bandes horizontales blanches sur engobe orangé clair. Parmi ces marqueurs, on trouve un support tronconique, des bols de cuisson à engobe rouge poli, des fragments d'encensoir usagé, un plateau/*dokka* ... On identifie un col complet de

*sigā*, originaire de l'oasis de Kharga, qui date des dernières dynasties indigènes (XXVIII<sup>e</sup>-XXX<sup>e</sup> dynasties).

Fig. 14. SD 221.01. Dépôt partiel de vases céramiques complets datés des dernières dynasties indigènes, IV<sup>e</sup> s. av. J.-C. : bol inv. 2424 ; outil en pierre noire inv. 2427 ; jarre inv. 2429 ; support de jarre inv. 2425 et 2428 ; mortier en calcite inv. 2426 (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/C. Giorgi).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPM\_002

### II.1.2. SD 222

- 45 Au croisement des murs MR 610/609/603, un dépôt important de céramiques et de quelques objets a été mis au jour. Si quelques rares tessons céramiques de la fin de l'époque romaine sont attestés, la presque totalité des céramiques de ce dépôt appartient à la sphère byzantine, du début de la période à la fin du IV<sup>e</sup> siècle/début du V<sup>e</sup> siècle apr. J.-C. On observe que nombre de ces vases pourraient être remontés et beaucoup ont un profil complet. Il s'agit d'un dépotoir contenant de la vaisselle domestique, principalement des marmites et des plats de cuisson en pâte alluviale engobée rouge. Les amphores vinaires égyptiennes *Late Roman 7* à pâte brune sont rares. On trouve également des jarres à eau, des godets de noria, dont un bouton en pâte calcaire locale, et de larges vasques en pâte alluviale pour les préparations alimentaires. La vaisselle de table est représentée par plusieurs bols archéologiquement complets en pâte calcaire locale. Curieusement la vaisselle de table sigillée égyptienne du *Groupe O* en pâte d'Assouan, habituellement abondante dans de tels dépôts, n'est représentée que par un seul individu de petite taille. La vaisselle de table importée, quant à elle, n'est présente que par unique tesson de plat importé d'Afrique du Nord (*African Red Slip Ware*).

### III. Documentation des objets

Frédéric Payraudeau, Raphaële Meffre

- 46 Le travail sur les objets s'est poursuivi avec, en priorité, l'enregistrement de ceux sortis de la fouille de la porte de la chapelle d'Osiris Ounnefer à la fin de la saison 2021 et en 2022. 130 nouveaux objets ont été répertoriés et transférés dans le magasin Évergète. En tout, 170 objets ont été documentés dans la base de données. Comme lors de la saison précédente, de nombreux bâtonnets de calcite, qui pourraient être des manches de mélangeurs utilisés pour la préparation de produits cosmétiques ou rituels, ont été trouvés dans les strates antérieures à la construction de la chapelle, laissant présager de leur usage dans un secteur proche pendant la première moitié de la XXVI<sup>e</sup> dynastie.

Fig. 15. Amulette d'Amenemipet, inv. 2317 (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/ F. Payraudeau, R. Meffre).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPM\_003

- 47 Parmi les autres trouvailles faites lors du nettoyage des murs en briques crues de la chapelle d'Osiris Ounnefer, figurent des amulettes – 14 au total trouvées durant les saisons 2021 et 2022 – qui ont été étudiées par Raphaële Meffre dans le but de préparer un chapitre de la future publication des fouilles. Quelques-unes d'entre elles présentent un intérêt particulier, notamment une figure d'Amenemipet debout (inv. 2317 ; fig. 15) qui est la première de ce type découverte dans les chapelles osiriennes.
- 48 Un autre type d'amulette, peut-être un talisman personnel, originellement de forme octogonale, est en stéatite (inv. 2313 ; fig. 16). L'objet est sculpté de figures et motifs divins. Ce type d'objet est assez rare. Il pourrait peut-être être comparé à un fragment d'objet en faïence conservé au musée du Louvre (AF 10846).

Fig. 16. Talisman inv. 2313, face supérieure (a.), côté 1 (b.), côté 2 (c.) (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/ F. Payraudeau, R. Meffre).



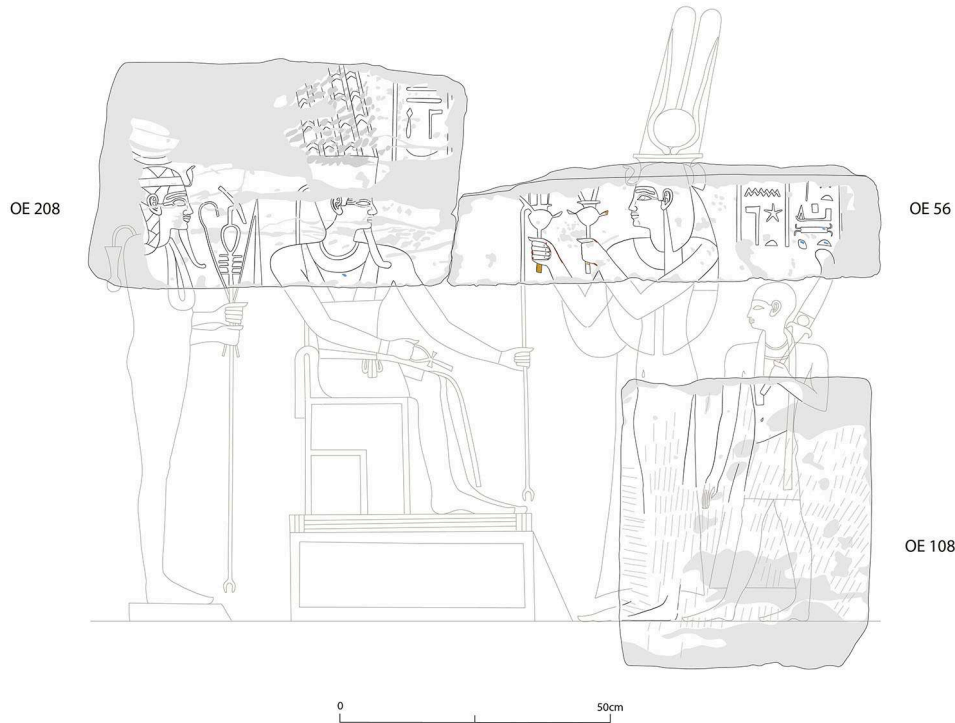
© Ifao. 17145\_2022\_NDMPM\_004

## IV. Études épigraphiques et blocs épars

Laurent Coulon, Anna Guillou, Frédéric Payraudeau

- 49 Les études épigraphiques ont majoritairement porté cette année sur les blocs épars et remplois provenant de la chapelle d’Osiris Ounnefer, qui permettent de compléter le programme décoratif de l’édifice dans sa configuration originelle d’époque saïte.
- 50 Parmi les blocs remployés dans les murs de briques crues enserrant la chapelle d’Osiris Ounnefer, un certain nombre est attribuable au linteau de la première porte de l’édifice. Cette attribution repose sur deux critères : d’une part, leurs décors confirment leur appartenance au programme décoratif de cette chapelle ; d’autre part, le module des scènes, incompatible avec d’autres localisations dans l’édifice, correspond en revanche à celui des linteaux originels de la chapelle sur la base de la similarité avec ceux de la chapelle d’Osiris Ounnefer Neb-djefaou.
- 51 Ainsi, à partir des blocs OE 208 + OE 56 + OE 108, qui ont été pour les deux premiers remployés dans la salle hypostyle de la chapelle d’Osiris Ounnefer, et pour le troisième découvert dans la partie sud du môle sud du pylône (MR 601), on peut reconstituer une scène représentant la divine adoratrice [Ānkhnesneferibrê], suivie du grand intendant [Sheshonq B] fils de Padineith, en train d’agiter les sistres devant Amon suivi de Khonsou. Cette scène pourrait correspondre à la moitié droite du linteau de la façade est de la première porte de la chapelle d’Osiris Ounnefer.

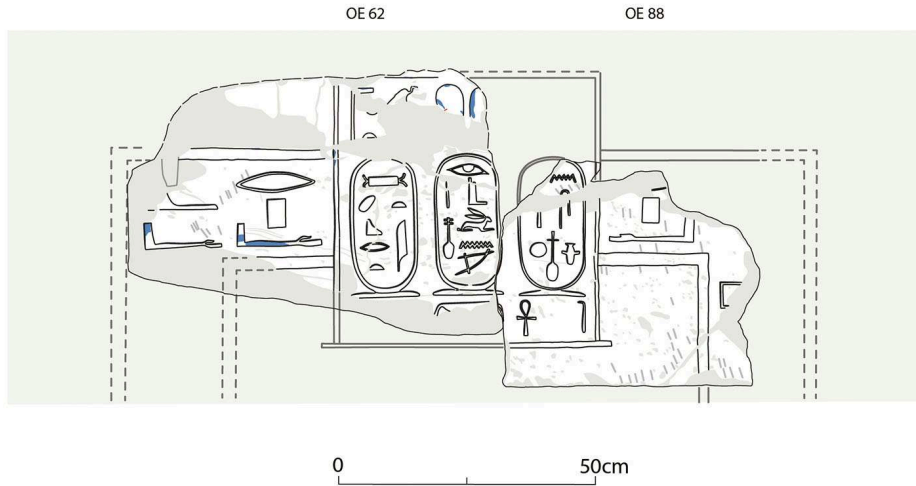
Fig. 17. Blocs OE 208 + OE 56 + OE 108. Scène d'un des linteaux de la première porte de la chapelle d'Osiris Ounnefer (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/A. Guillou).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMDM\_001

- 52 Le bloc OE 212, découvert dans le mur nord de la salle hypostyle (*supra*, fig. 3), représente la partie supérieure de la coiffe d'un dieu, orienté vers la gauche, portant la double couronne et dont le nom est Horsaiset-fils [d'Osiris]. Il se trouvait probablement représenté debout derrière une autre divinité assise, sans doute Amon<sup>7</sup>. En revanche, l'appartenance de ce bloc à la façade est ou à la façade ouest ne peut pas être déterminée.
- 53 Les blocs OE 209 + ON 225 jointifs ont été retrouvés en remploi à distance l'un de l'autre, l'un dans le mur (MR 609) bordant le naos au nord (OE 209 ; *supra*, fig. 4), l'autre dans le mur perpendiculaire au mur nord de la chapelle en direction de la chapelle d'Osiris Ounnefer Neb-djefaou (ON 225). Il s'agit d'une partie de la scène de l'offrande des vases-*nou* par la divine adoratrice. Cette scène pourrait correspondre à la scène gauche du linteau de la façade ouest de la première porte de la chapelle d'Osiris Ounnefer.
- 54 D'autres blocs appartenant à la seconde porte ou à la façade du naos ont également pu être documentés.
- 55 Enfin, avec l'extraction du bloc OE 62 au pied du mur adossé au montant nord de la seconde porte, l'assemblage, proposé en 2021, des blocs OE 62 et OE 88 constituant le linteau d'une porte secondaire de la porte d'Osiris Ounnefer a pu être assuré par le dessin (fig. 18).

Fig. 18. Assemblage des blocs OE 62 et OE 88. Linteau d'une porte secondaire de la porte d'Osiris Ounnefer (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/A. Guillou).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMMDM\_002

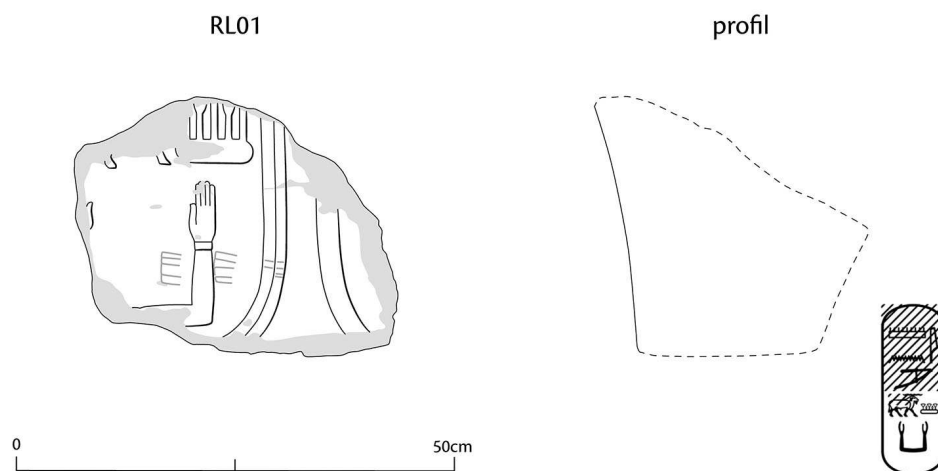
- 56 Un bloc a été retrouvé hors stratigraphie pendant le nettoyage du bord de la voie de Ptah. Il provient possiblement de débris de G. Legrain et a été enregistré sous le numéro d'inventaire RL 01. Ce petit fragment d'une corniche est inscrit en relief du cartouche de Chabaka (fig. 19-20).

Fig. 19. Bloc au nom de Chabaka (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/photographie C. Giorgi).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMPPM\_005

Fig. 20. Bloc au nom de Chabaka (Mission Sanctuaires osiriens de Karnak/dessin A. Guillou).



© Ifao. 17145\_2022\_NDMDM\_003

- 57 Étant donné la forme du cartouche, l'épithète *mry-Īmn* « aimé d'Amon » devait dans cette version accompagner le nom de naissance du roi *Š3-b3-k3*. Sur la droite se trouvent les traces d'un autre cartouche, peut-être le premier cartouche du roi *Nfr-k3-R'*. Au vu de la partie manquante du cartouche, la corniche devait probablement mesurer plus d'un mètre de haut, et couronnait donc une porte de dimension importante. Elle pourrait éventuellement être liée au « château d'or » *hwt-nwb* construit par le roi Chabaka au nord de la cour du troisième pylône, dont la colonnade préservée est à moins de dix mètres de la zone de découverte. Ceci est suggéré par le fait que les inscriptions actuellement connues de ce monument présentent la même disposition des signes dans le deuxième cartouche du roi, au lieu d'une version plus courte généralement utilisée sous ce règne. Le cartouche ne présente que de légères traces de martelage, contrairement à la destruction générale des noms des rois kouchites ordonnée par Psammétique II au début du VI<sup>e</sup> siècle av. J.-C.

## V. Étude iconographique et technique de la chapelle d'Osiris Neb-ânh/Pa-oucheb-iad

Aleksandra Hallmann, Anna Guillou

- 58 Durant la saison 2022, l'étude du programme iconographique des chapelles osiriennes s'est focalisée sur la chapelle d'Osiris Neb-ânh/Pa-oucheb-iad<sup>8</sup>. Le travail qui s'est déroulé à la fois sur le site et dans les réserves (magasin Évergète) a été supervisé par les inspecteurs Osama Mohammed Mostafa et Ghareb Juones Ahmed.
- 59 La vérification finale des relevés des parois de la chapelle (réalisés sous Adobe Illustrator) en vue de la publication à venir était l'objectif principal de cette saison. L'étude épigraphique et iconographique de l'édifice a de plus été complétée par l'étude des blocs réutilisés dans le mur ou le sol de la chapelle d'Osiris Neb-ânh/Pa-oucheb-iad, ainsi que dans le dallage de la chapelle d'Osiris Ounnefer Neb-djefaou, et actuellement conservés en réserve.



60 La documentation détaillée des parois de la chapelle (dessins et photographies) vise à mettre en évidence les différentes étapes de la décoration et les diverses activités des bâtisseurs de la chapelle tels que les tailleurs de pierre, les artisans/artistes et les scribes. L'état de conservation du monument rend possible cette étude, même si celui-ci a subi divers types de dommages et a notamment été exposé aux éléments pendant une longue période, ce qui a considérablement altéré la polychromie d'origine. Par conséquent, l'état actuel de conservation de la chapelle révèle certaines phases de construction et de décoration du monument qui ne seraient pas visibles autrement. Cependant, il n'est pas toujours aisé de comprendre la chronologie du processus de décoration en se basant uniquement sur l'analyse visuelle détaillée. Ainsi, des analyses techniques des parois de la chapelle ont été entreprises en 2019 par les restaurateurs Stephen Rickerby et Lisa Shekede afin d'identifier les matériaux utilisés et de comprendre la mise en place technique des peintures murales<sup>9</sup>. Cette expertise a été particulièrement précieuse pour confirmer notre observation visuelle des couleurs, dont les traces conservées ont été enregistrées sur les dessins. Sur ceux-ci sont matérialisés les couleurs du décor final des parois, mais également tous les types de lignes préparatoires telles que des grilles jaunes et des repères rouges servant de lignes de division ou d'indication. Les résultats de cette enquête seront détaillés dans la publication monographique de la chapelle actuellement en préparation.

---

## BIBLIOGRAPHIE

PAYRAUDEAU 2015

F. Payraudeau, « The Chapel of Osiris Nebdjet/Padedankh in North-Karnak. An Epigraphic Survey », *CahKarn* 15, 2015, p. 215-235.

TRAUNECKER 2010

C. Traunecker, « La chapelle d'Osiris "seigneur de l'éternité-*neheh*" à Karnak », dans L. Coulon (éd.), *Le culte d'Osiris au I<sup>er</sup> millénaire av. J.-C.*, BdE 153, Le Caire, 2010, p. 155-194.

## NOTES

1. Lors de ces travaux, G. Legrain décida de déposer quelques architraves qui menaçaient de faire s'écrouler de nouvelles colonnes. Elles sont toujours présentes au sud de la chapelle d'Osiris Ounnefer.
2. Avec l'aide de Franck Burgos et Paul Dupuy, mais aussi Anna Guillou, Lucie Antoine, Agnès Oboussier, Mathilde Ferrari et Mathieu Vanpeene.
3. En collaboration avec Anna Guillou, Franck Burgos et Paul Dupuy.
4. Avec Antoine Garric.
5. Avec Franck Burgos, Lucie Antoine et Nicolas Souchon.
6. SD 207 reste à étudier.

7. Le linteau Caire JE 39402 au nom Taharqa et de Chépénoupet II montre un exemple de scène d'offrandes à Amon suivi d'Horsaiset. Cf. PAYRAUDEAU 2015, p. 224-226.

8. Cette étude est financée par le National Science Centre of Poland grâce à la subvention Harmonia 8 (2016/22/M/HS3/00354) « Iconographic Program of the Chapels of Osiris in Karnak: Kushite Chapel of Osiris Neb-ankh » accordée pour une collaboration internationale entre les institutions scientifiques polonaise et française (Polish Academy of Sciences and Institut français d'archéologie orientale). Aleksandra Hallman est la titulaire de la bourse et Laurent Coulon, le partenaire français.

9. Voir le rapport <https://journals.openedition.org/baefe/2950>.

## INDEX

### Thèmes : IFAO

**sujets** <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrt0qIPXphikm>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtKJVpuP3AET>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtYhYMiLwDUr>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtppjSngD0vR>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtb1E0Dz7cSX>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtwRi2ji9ZSA>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtRXhdi4O5ST>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtOVEVqcFc8A>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/crtPYLZpU4USm>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtPjg2s77qPX>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/crtiUEzUHzs1A>

### Année de l'opération : 2022

**nature** <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtb1E0Dz7cSX>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtwRi2ji9ZSA>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtRXhdi4O5ST>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtOVEVqcFc8A>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/crtPYLZpU4USm>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtPjg2s77qPX>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrt0qIPXphikm>

**chronologie** <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtzDYlUVR94>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtYHaws8Bjft>, <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtAFkrKZEXbs>

**anthroponymes** <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtOd2rLzLrT>

**lieux** <https://ark.frantiq.fr/ark:/26678/pcrtPpSAeaOqDG>

## AUTEURS

### LAURENT COULON

Égyptologue, Ifao, EPHE, PSL, UMR 8546 AOrOc

### CYRIL GIORGI

Archéologue, Inrap, UMR 8546 AOrOc

### ANNA GUILLOU

Archéologue et épigraphiste, UMR 8546 AOrOc

**ALEKSANDRA HALLMANN**

Égyptologue, Institute of Mediterranean and Oriental Cultures, Polish Academy of Sciences ;  
Harmonia 8 [2016/22/M/HS3/00354] / Oriental Institute of the University of Chicago

**SYLVIE MARCHAND**

Céramologue, Ifao

**RAPHAËLE MEFFRE**

Égyptologue, Sorbonne Université, UMR 8167 Orient & Méditerranée

**FRÉDÉRIC PAYRAUDEAU**

Égyptologue, Sorbonne Université

**DIRECTEURFOUILLES\_DESCRIPTION****LAURENT COULON**

Égyptologue, Ifao, EPHE, PSL, UMR 8546 AOrOc

**CYRIL GIORGI**

Archéologue, Inrap, UMR 8546 AOrOc